

**Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 10 grudnia 2009 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesfinanzhof — Niemcy) — Bundesfinanzdirektion West przeciwko Heko Industrieerzeugnisse GmbH**

(Sprawa C-260/08) <sup>(1)</sup>

*(Wspólnotowy kodeks celny — Artykuł 24 — Pochodzenie niepreferencyjne towarów — Pojęcie istotnej obróbki lub przetworzenia — Kryterium zmiany pozycji taryfowej — Kable stalowe produkowane w Korei Północnej ze skrętki stalowej pochodzącej z Chin)*

(2010/C 24/11)

Język postępowania: niemiecki

**Sąd krajowy**

Bundesfinanzhof

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Bundesfinanzdirektion West

Strona pozwana: Heko Industrieerzeugnisse GmbH

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Bundesfinanzhof — Wykładnia art. 24 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy kodeks celny (Dz.U. L 302, s. 1) — Określenie pochodzenia kabli stalowych produkowanych w Korei Północnej ze skrętki stalowej pochodzącej z Chin — Kryteria, jakie należy wziąć pod uwagę, aby uznać określony etap produkcji za decydujący o niepreferencyjnym pochodzeniu towaru — Ewentualna doniosłość braku zmiany pozycji taryfowej w następstwie przeprowadzonego przetworzenia.

**Sentencja**

W odniesieniu do towarów zaklasyfikowanych do pozycji 7312 Nomenklatury Scalonej, stanowiącej załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej, w brzmieniu zmienionym rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1719/2005 z dnia 27 października 2005 r., pojęcie istotnej obróbki lub przetworzenia w rozumieniu art. 24 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy kodeks celny może obejmować nie tylko tego rodzaju obróbkę lub przetworzenie, w których wyniku poddany im towar zostaje zaklasyfikowany do innej pozycji CN, lecz również obróbkę lub przetworzenie, które mimo braku zmiany pozycji taryfowej,

prowadzą do powstania towaru o własnych cechach i charakterystycznym składzie, których wcześniej nie posiadał.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 247 z 27.9.2008.

**Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 19 listopada 2009 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Svea Hovrätt — Szwecja) — Kemikalieinspektionen przeciwko Nordiska Dental AB**

(Sprawa C-288/08) <sup>(1)</sup>

*(Odesłanie prejudycjalne — Dyrektywa 93/42/EWG — Wyroby medyczne — Zakaz wywozu amalgamatu stomatologicznego zawierającego rtęć i opatrzonego oznaczeniem zgodności CE — Ochrona zdrowia i środowiska naturalnego)*

(2010/C 24/12)

Język postępowania: szwedzki

**Sąd krajowy**

Svea Hovrätt

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Kemikalieinspektionen

Strona pozwana: Nordiska Dental AB

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Svea Hovrätt — Wykładnia art. 29 WE i 30 WE oraz art. 4 ust. 1 dyrektywy Rady 93/42/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. dotyczącej wyrobów medycznych (Dz.U. L 169, s. 1) — Prawo krajowe zakazujące wywozu amalgamatu stomatologicznego zawierającego rtęć

**Sentencja**

Artykuł 4 ust. 1 dyrektywy Rady 93/42/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. dotyczącej wyrobów medycznych, zmienionej rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 września 2003 r. powinien być interpretowany w ten sposób, iż sprzeciwia się on przepisom państwa członkowskiego takim jak te będące przedmiotem postępowania przed sądem krajowym, które przewidują z uwagi na ochronę środowiska i ochronę zdrowia zakaz wywozu w celach handlowych, amalgamatu stomatologicznego zawierającego rtęć i noszącego oznaczenie CE zgodnie z art. 17 tej dyrektywy.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 209 z 15.8.2008.